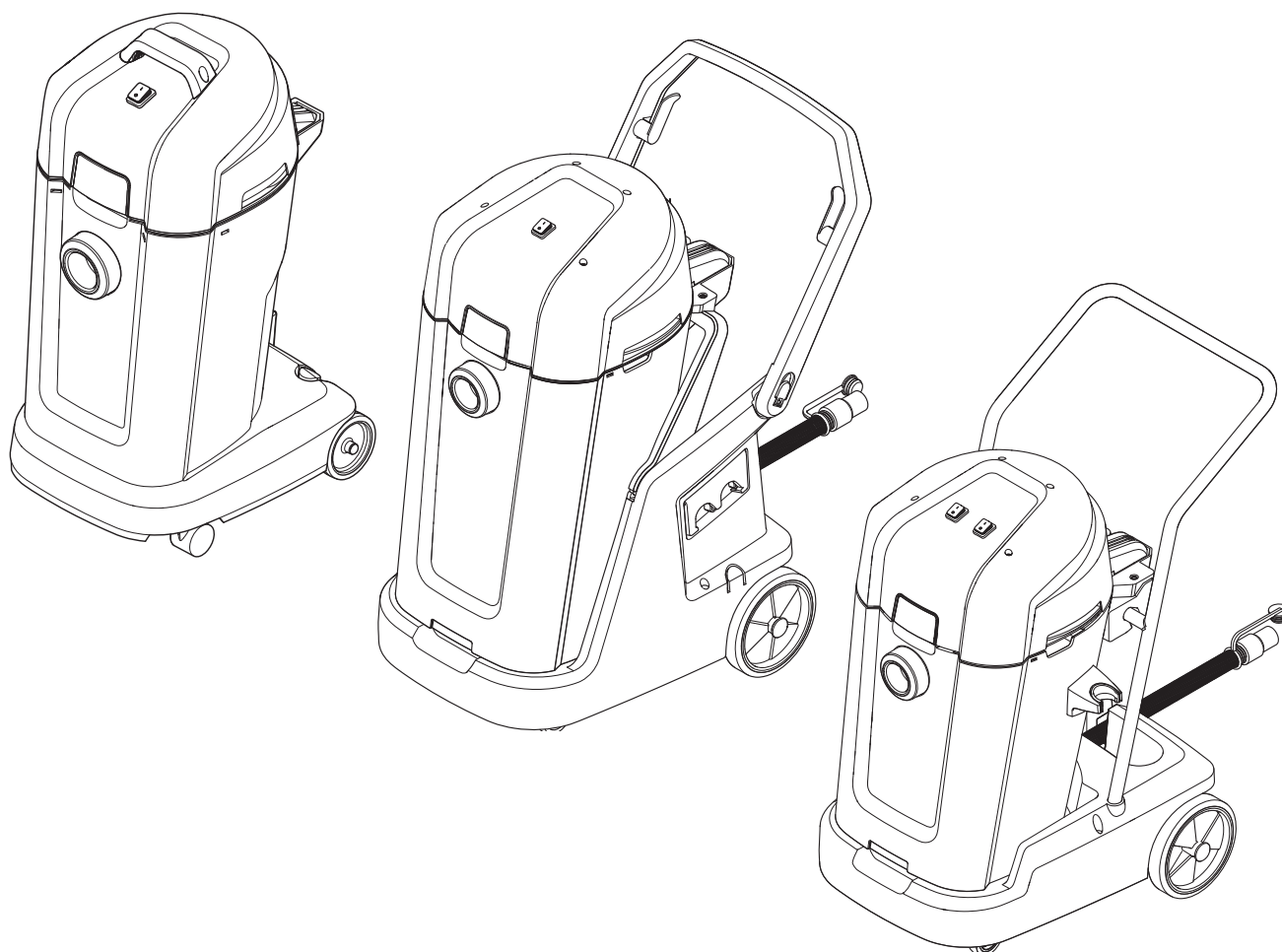


VL500 -

Instructions for use

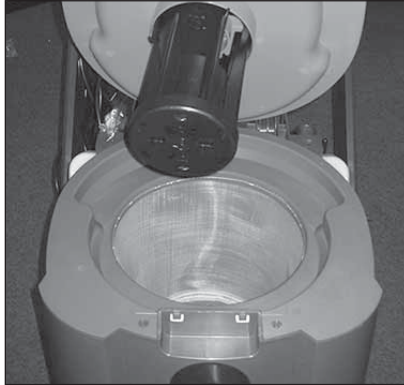


(EN)	.....	6
(DE)	.....	14
(FR)	.....	22
(NL)	.....	30
(IT)	.....	38
(NO)	.....	46
(SV)	.....	53
(DA)	.....	60
(FI)	.....	67
(ES)	.....	74
(PT)	.....	82
(EL)	.....	90
(TR)	.....	98
(SL)	.....	106
(HR)	.....	113
(SK)	.....	120
(CS)	.....	128
(PL)	.....	135
(HU)	.....	143
(RO)	.....	151
(BG)	.....	159
(RU)	.....	167
(ET)	.....	175
(LV)	.....	182
(LT)	.....	189
(JA)	.....	196
(ZH)	.....	203
(KO)	.....	209
(TH)	.....	216
(MS)	.....	223

Handle adjusting



Before operation. Wet pick-up



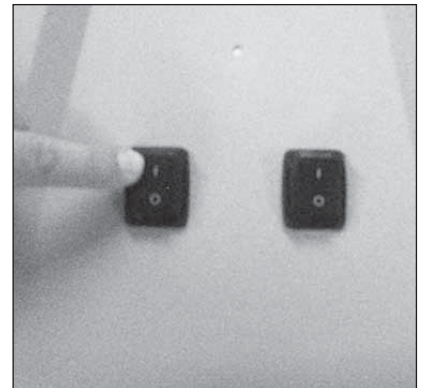
Before operation. Dry pick-up



Hose handling



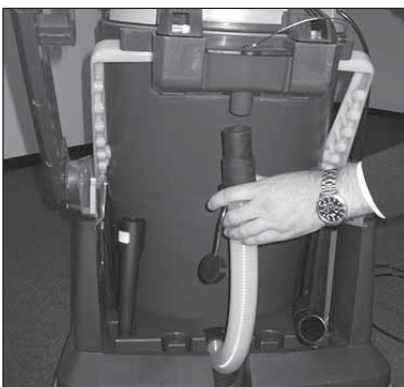
Switch on



Emptying VL500 - 35



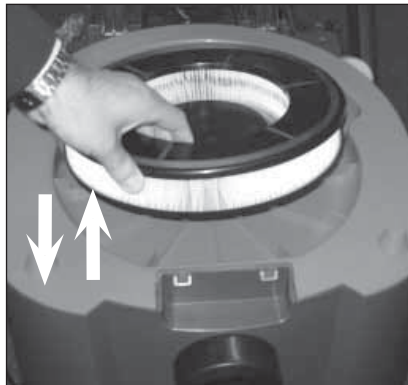
Emptying by drainhose VL500 - 55/75



Emptying by spout VL500 - 55/75



Cartridge filter



Dust bag replacement



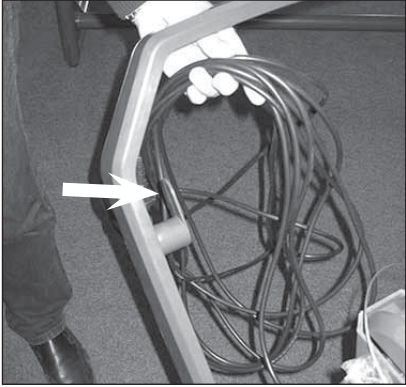
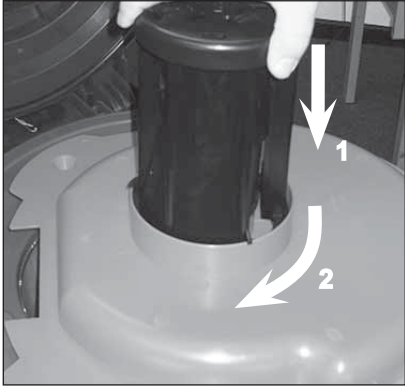
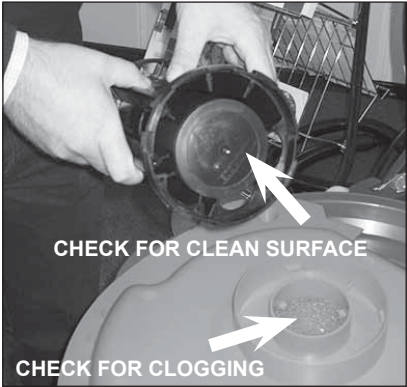
Sack filter/wet filter



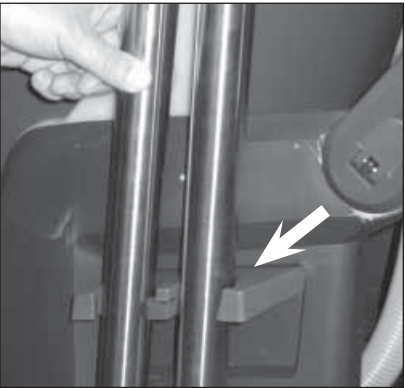
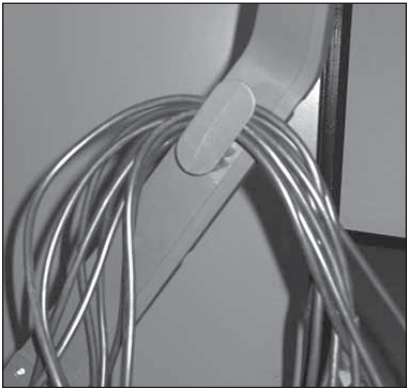
Float



Cord handling



Storage



1 Instrucciones de seguridad importantes

1.1 Símbolos que se usan para indicar instrucciones

PELIGRO



Riesgo de lesiones graves, irreversibles o, incluso, la muerte.

ADVERTENCIA



Riesgo de lesiones graves o, incluso, la muerte.

PRECAUCIÓN



Riesgo de lesiones leves y daños.



Antes de utilizar por primera vez el aspirador debe leer cuidadosamente este manual. Guarde las instrucciones para poder consultarlas.

1.2 Instrucciones de uso



Además de las instrucciones de funcionamiento y las normas de prevención de accidentes aplicables en el país de uso, aplique las normas generales sobre seguridad y uso adecuado.

1.3 Finalidad y uso previsto

Este aspirador es para ser utilizado con fines comerciales o para uso doméstico. Los accidentes debidos al mal uso sólo pueden evitarlos los usuarios de la máquina.

LEA Y SIGA LAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD.

Esta máquina es adecuada para recoger polvo seco no inflamable y líquidos.

Cualquier otra utilización se considerará uso indebido. El fabricante no se responsabiliza de los daños causados por un uso inadecuado. El riesgo para tal uso está cubierto exclusivamente por el usuario. El uso adecuado incluye también una operación correcta y realizar el mantenimiento y las reparaciones según lo especificado por el fabricante.

1.4 Advertencias importantes

ADVERTENCIA



- Para reducir el riesgo de incendios, descargas eléctricas o lesiones, lea y siga todas las instrucciones de seguridad y las indicaciones de precaución antes de su uso. Este aspirador está diseñado para ser seguro cuando se usa para limpiar según se especifica. En caso de producirse daños a las piezas eléctricas o mecánicas, el aspirador y sus accesorios deben ser reparados por un servicio técnico cualificado o por el fabricante antes volver a usarlos con el fin de evitar mayores daños a la máquina o lesiones al usuario.
- Esta máquina es para uso en seco.
- No abandone la máquina cuando esté conectada. Desconéctela cuando no esté en uso y antes de realizar su mantenimiento.

ADVERTENCIA

- No la utilice si el cable o el enchufe está dañado. Para desenchufar, sujete el enchufe, no el cable. No toque el enchufe ni el aspirador con las manos mojadas. Apague todos los controles antes de desenchufar.
- No tire del cable ni transporte el aparato tirando de él, no use el cable como asa, no cierre una puerta sobre el cable ni lo exponga a bordes o esquinas afiladas. No encienda el aparato sobre el cable. Mantenga el cable lejos de superficies calientes.
- Mantenga el cabello, la ropa suelta, los dedos y todas las partes del cuerpo lejos de las aberturas y piezas móviles. No coloque ningún objeto en las aberturas ni use el aparato con la apertura bloqueada. Mantenga las aberturas libres de polvo, pelusas, pelos y cualquier objeto que pueda reducir el flujo de aire.
- Esta máquina no es adecuada para recoger polvo peligroso.
- No la use para recoger líquidos inflamables o combustibles tales como gasolina, ni en áreas donde puedan estar presentes.
- No recoja nada que se esté quemando o desprenda humo, como cigarrillos, cerillas o cenizas calientes.
- Este aparato pueden usarlo niños mayores de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, con falta de experiencia y de conocimientos, siempre que estén supervisadas o reciban instrucciones sobre el uso del aparato de forma segura y entiendan los peligros subyacentes.
- Debe controlarse que los niños no jueguen con el aparato.
- Los niños no deben limpiar ni manipular el aparato sin supervisión.
- Tenga especial cuidado al limpiar escaleras.
- No lo utilice a menos que los filtros estén instalados.
- Si el filtro no funciona correctamente o se ha caído, dañado, dejado en el exterior o caído al agua, envíelo a un centro de servicio técnico o a su distribuidor.
- Si hay un escape de espuma o líquido de la máquina, apáguela inmediatamente.

1.5 Doble aislamiento dispositivos

**PRECAUCIÓN**

- Utilice el aparato sólo como se describe en este manual y sólo con los accesorios recomendados por el fabricante.
- ANTES DE CONECTAR EL ASPIRADOR compruebe en la placa de especificaciones si la tensión nominal corresponde al 10% de la tensión de la red.
- Este aparato está dotado de doble aislamiento. Utilice sólo piezas de repuesto idénticas. Consulte en las instrucciones el mantenimiento de los aparatos con doble aislamiento.

Un aparato con doble aislamiento dispone de dos sistemas de aislamiento en lugar de conexión a tierra. Los aparatos sin conexión a tierra disponen de doble aislamiento por lo que no necesitan de la conexión a tierra. El mantenimiento de un aparato con doble aislamiento requiere extremo cuidado y conocimiento del sistema, por lo que debe realizarlo únicamente personal cualificado. Las piezas de repuesto de un aparato con doble aislamiento deben ser idénticas a las piezas que

reemplazan. Un aparato con doble aislamiento está marcado con las palabras "DOUBLE INSULATION" o "DOUBLE INSULATED". El símbolo (cuadrado dentro de un cuadrado) también se utiliza.

La máquina está equipada con un cable de diseño especial que, si se daña, debe sustituirse por un cable del mismo tipo. Este servicio está disponible en los centros técnicos y distribuidores autorizados, y debe ser realizado por personal cualificado.

PRECAUCIÓN



- Para la limpieza en seco siempre deberá estar instalado el filtro de la bolsa en la máquina. El limpiador húmedo deberá tener siempre instalado en la máquina el filtro del cartucho, el filtro húmedo y el sistema flotante durante las operaciones de limpieza húmedas y en seco. Tenga también en cuenta que el factor de relleno en el depósito puede variar cuando se utiliza un filtro de bolsa durante las operaciones de recogida en mojado.
- Limpie de forma regular el indicador de nivel de agua del dispositivo y compruebe si hay daños.
- Esta máquina debe almacenarse en el interior.

2 Control / Funcionamiento

2.1 Puesta en marcha y funcionamiento de la máquina

Compruebe que el interruptor eléctrico está apagado (en la posición 0). Compruebe que los filtros adecuados están instalados en la máquina. A continuación, conecte la manguera de succión en la entrada de succión empujando la manguera hacia adelante hasta que quede firmemente en su lugar en la entrada. A continuación, conecte los dos tubos con el asa de la manguera. Gire los tubos para garantizar que estén correctamente colocados. Coloque una boquilla en el tubo. Elija la boquilla en función del tipo de material que vaya a recoger. Conecte el enchufe en la correspondiente toma de corriente eléctrica. Coloque el interruptor eléctrico en la posición 1 para poner en marcha el motor. Algunas variantes tienen dos motores/unidades de ventilador y dos interruptores eléctricos, uno para cada motor.

2.2 Ajuste de la empuñadura: VL500 - 55 VL500 - 75 EDF

La empuñadura puede ajustarse a la altura de trabajo adecuada. Comience por aflojar las dos patillas de bloqueo en cada lado de la empuñadura. A continuación, ajuste la empuñadura hacia arriba o hacia abajo hasta encontrar el ángulo correcto. Apriete ambas patillas para fijar la empuñadura.

2.3 Antes de la recogida en mojado

PRECAUCIÓN



La máquina está equipada con un sistema de flotación que cierra el flujo de aire a través de la máquina cuando se alcanza el máximo nivel de líquido. No recoja líquido sin el sistema de flotación en su sitio.

Para controlar: Afloje el pestillo en la parte delantera de la parte superior del motor. A continuación, abra la parte superior del motor. Compruebe que la cesta de flotación y la válvula de flotación están colocadas en la placa del filtro.

Volver a montar: Vuelva a colocar la parte superior de motor en el contenedor. A continuación, apriete el pestillo para que la parte superior del motor esté bien asegurada. Utilice siempre un producto químico desespumante para recoger agua que contenga detergentes espumantes. Utilice un desespumante recomendado por el fabricante del detergente.

PRECAUCIÓN

Durante la aspiración húmeda de espuma: si la máquina tiene dos motores, utilice uno solo para evitar la formación de espuma y asegurar el factor de relleno del depósito.

- 2.4 Recogida en mojado** La máquina está equipada con un sistema de flotación que cierra el flujo de aire a través de la máquina cuando se alcanza el máximo nivel de líquido. Se escucha un cambio notable del sonido del motor y percibimos que la potencia de succión disminuye. Cuando esto ocurre, apague la máquina. Desconecte el equipo de la toma.
- 2.5 Vaciado después de la recogida en mojado** Antes de vaciar el depósito, desenchufe el aspirador. Vacíe y limpie el depósito y el sistema de flotación después de recoger líquidos. No recoja líquido sin el sistema de flotación y los filtros instalados en la máquina.
- 2.6 Vaciado: VL500 35 l** Suelte el pestillo de la parte delantera, tirando de la parte inferior hacia afuera de modo que la parte superior del motor se suelte. Abra la parte superior del motor y levántela. Retire el sistema de flotación y los filtros del aspirador.
Desconecte la manguera de la entrada tirando de la manguera.
Para vaciar el depósito, inclínelo hacia atrás y vierta el líquido en un suelo con drenaje o similar. Limpie la válvula de flotación y la cesta con un paño húmedo antes de volver a instalar la parte superior del motor. Vuelva a poner los filtros y la parte superior de motor en el depósito. Fije la parte superior del motor con el pestillo de la parte delantera.
- 2.7 Vaciado: VL500 55/75 l** Tubo de drenaje: VL500 tiene un tubo de drenaje. Desconecte el tubo de drenaje del soporte tirando hacia abajo desde el aparato. Coloque el extremo del tubo de drenaje cerca de un desagüe en el suelo y, a continuación, quite el tapón del extremo del tubo. La presión natural drenará los líquidos del depósito.
Vaciado del conducto del depósito: Retire la tapa de goma de la parte posterior del depósito. El tubo de drenaje se debe conectar durante el vaciado del depósito. Sujete con una mano en la empuñadura de la parte inferior del depósito y suelte el pestillo. Para evitar el movimiento del carro ponga un pie en la base. A continuación, incline el depósito hacia atrás y vierta el líquido en un desagüe en el suelo o similar. Abra la parte superior de motor y limpie la válvula del flotador y la cesta con un paño húmedo.
Cierre la parte superior del motor. Cierre el pestillo frontal.

PRECAUCIÓN

Tenga cuidado de no introducir manos, dedos, etc. en el mecanismo de inclinación durante el vaciado del depósito.

- 2.8 Vaciado después de la recogida en seco** Retire el enchufe antes de realizar el vaciado después de una recogida en seco. Compruebe con regularidad los filtros y la bolsa. Suelte el pestillo tirando hacia afuera de modo que la parte superior del motor se suelte. Abra la parte superior del motor del depósito.

Filtro del cartucho: Para limpiar el filtro puede agitarlo, cepillarlo o lavarlo. Espere hasta que se seque antes de volver a utilizarlo. Compruebe el filtro del motor y cámbielo si está obstruido.

Filtro de la bolsa: Sujete el filtro y extráigalo. Agite el filtro para quitar todo el polvo.

Bolsa: compruebe la bolsa. Sustituya la bolsa si es necesario. Retire la bolsa antigua. La bolsa se coloca pasando la pieza con la membrana de goma a través de la toma de vacío. Asegúrese de que la membrana de goma pasa la toma de vacío.
Después de vaciar: Cierre la parte superior del motor del depósito. Asegúrelo con el

3 Mantenimiento

3.1 Mantenimiento del sistema de flotación

Retire el enchufe de la toma antes de realizar el mantenimiento. Vacíe y limpie el depósito y el sistema de flotación después de recoger líquidos. Suelte el pestillo delantero tirando hacia afuera de modo que la parte superior del motor se suelte. Abra la parte superior del motor del depósito. A continuación, suelte la cesta del flotador girando la cesta a la izquierda. Quite todo el sistema de flotación de la parte superior del motor. El filtro se encuentra en la parte delantera de la toma del motor. Compruebe este filtro del motor. Sustituya con un filtro nuevo si el filtro está obstruido. Limpie la válvula de flotación y la cesta con un paño húmedo antes de volver a instalar la parte superior del motor. A continuación, vuelva a colocar la válvula del flotador en la cesta del flotador. Asegúrese de que la superficie sellada de la válvula del flotador está instalada hacia arriba en dirección hacia la parte superior del motor. Coloque la cesta del flotador. A continuación, fije la cesta del flotador girando la cesta a la derecha.

3.2 Mantenimiento

Retire el enchufe de la toma antes de realizar el mantenimiento. Antes de usar la máquina, asegúrese de que la frecuencia y la tensión que se indican en la placa de características corresponden a la tensión de la red.

Las especificaciones y los datos están sujetos a cambios sin previo aviso. Los accesorios que se muestran en las imágenes pueden variar según el modelo.

Mantenga siempre la máquina en un lugar seco. El limpiador está diseñado para funcionar de forma continua. Dependiendo de las horas de funcionamiento, deben cambiarse los filtros de polvo. Limpie el depósito con un paño seco y una pequeña cantidad de spray limpiador.

Para obtener más información sobre el servicio postventa, póngase en contacto con su distribuidor.

4 Después de utilizar el limpiador

- 4.1 Después de usar** Retire el enchufe de la toma cuando la máquina no esté en uso. Enrolle el cable desde la máquina. El cable de alimentación puede enrollarse alrededor de la empuñadura y los ganchos situados en la parte superior del motor o en el depósito. Algunas variantes tienen lugares especiales de almacenamiento para los accesorios.
- 4.2 Transporte**
- Antes de transportar el depósito, ciérrelo correctamente.
 - Finalmente, apague el motor superior/depósito desde el carro (VL500 55/75).
 - No incline el limpiador si hay líquido en el depósito.
 - No utilice un gancho de grúa para levantar el limpiador.
- 4.3 Almacenamiento** Guarde el aparato en un lugar seco y protegido de heladas.
- 4.4 Garantía** Nuestras condiciones generales se aplican a la garantía.
- Las modificaciones no autorizadas en el aparato, el uso incorrecto de los cepillos además de usar el aparato de forma distinta de la finalidad prevista, eximen al fabricante de cualquier responsabilidad por los daños provocados.
- 4.5 Reciclaje del limpiador** Inutilice el limpiador.
1. Desconecte el limpiador.
 2. Corte el cable de alimentación.
 3. No deseche los aparatos eléctricos con la basura doméstica.
-  Como determina la directiva europea 2012/19/EC sobre aparatos eléctricos y electrónicos, los aparatos usados deben desecharse separadamente y reciclarse de forma ecológica.

Declaración de conformidad de la UE

Nosotros,
Nilfisk A/S
Kornmarksvej 1
DK-2605 Broendby
DINAMARCA

Declaramos que
Producto VAC - Comercial - Húmedo/Seco
Descripción: 220-240V, 50-60 Hz, IP24
Tipo: VL500

Cumplen las siguientes normas:
EN 60335-1:2012+A11:2014
EN 60335-2-69:2012
EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011
EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008
EN 61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009
EN 61000-3-3:2008
EN 50581:2012

Siguiendo las disposiciones de:
Directiva sobre maquinaria 2006/42/CE
Directiva EMC 2004/108/CE 19-4-2016;
20-4-2016: Directiva EMC 2014/30/CE
Directiva RoHS 2011/65/CE

Hadsund, 10-03-2016



Anton Sørensen
Senior Vice President, Global R&D

Especificaciones

	VL500 35	VL500 55/75 1 motor	VL500 55/75 2 motor	VL500 35	VL500 55/75 1 motor	VL500 55/75 2 motor	VL500 35	VL500 55/75 1 motor	VL500 55/75 2 motor
Tensión posible, V	220 - 240 V	220 - 240 V	220 - 240 V	120V	120V	120V	100V	100V	100V
P. potencia	1250	1250	2400	1100	1100	2000	1250	1200	1200
Grado de protección (humedad, polvo)	IP24	IP24	IP24	IP24	IP24	IP24	IP24	IP24	IP24
Clase de protección (eléctrica)	II □	II □	II □	II □	II □	II □	II □	II □	II □
Flujo	48	48	72	45	40	64	48	42	42
Al vacío	20	20	21	20	18	19	20	18	18
Potencia de aspiración	250	250	390	220	170	340	250	200	200
Presión sonora IEC 704	81	82	84	81	82	84	81	82	82
Presión sonora BS 5415	62	64	66	62	64	66	62	64	64
Vibración ISO 5349	<1,5 +/- 1	<1,5 +/- 1	<1,5 +/- 1	<1,5 +/- 1	<1,5 +/- 1	<1,5 +/- 1	<1,5 +/- 1	<1,5 +/- 1	<1,5 +/- 1
Capacidad del depósito	35	55/75	55/75	35	55/75	55/75	35	55/75	55/75
Peso - FBS	11,5	23,5/26	24,5/27	11,5	23,5/26	24,5/27	11,5	23,5/26	23,5/26
Peso - FED	12,5	26,5/27,5	27,5/28,5	12,5	26,5/27,5	27,5/28,5	12,5	26,5/27,5	26,5/27,5
Peso - BDF	-	24,5/27	25,5/28	-	24,5/27	25,5/28	-	24,5/27	24,5/27

Las especificaciones y los datos están sujetos a cambios sin previo aviso.



HEAD QUARTER

DENMARK

Nilfisk A/S
Kornmarksvej 1
DK-2605 Brøndby
Tel.: (+45) 4323 8100
www.nilfisk.com

SALES COMPANIES

ARGENTINA

Nilfisk srl.
Edificio Central Park
Herrera 1855, 6th floor/604
Ciudad de Buenos Aires
Tel.: (+54) 11 6091 1571
www.nilfisk.com.ar

AUSTRALIA

Nilfisk Pty Ltd
Unit 1/13 Bessemer Street
Blacktown NSW 2148
Tel.: (+61) 2 98348100
www.nilfisk.com.au

AUSTRIA

Nilfisk GmbH
Metzgerstrasse 68
5101 Bergheim bei Salzburg
Tel.: (+43) 662 456 400 90
www.nilfisk.at

BELGIUM

Nilfisk n.v.-s.a.
Riverside Business Park
Boulevard Internationalelaan 55
Bâtiment C3/C4 Gebouw
Bruxelles 1070
Tel.: (+32) 14 67 60 50
www.nilfisk.be

BRAZIL

Nilfisk do Brasil
Av. Eng. Luis Carlos Berrini, 550
40 Andar, Sala 03
SP - 04571-000 Sao Paulo
Tel.: (+11) 3959-0300 / 3945-4744
www.nilfisk.com.br

CANADA

Nilfisk Canada Company
240 Superior Boulevard
Mississauga, Ontario L5T 2L2
Tel.: (+1) 800-668-8400
www.nilfisk.ca

CHILE

Nilfisk S.A. (Comercial KCS Ltda)
Salar de Llamara 822
8320000 Santiago
Tel.: (+56) 2684 5000
www.nilfisk.cl

CHINA

Nilfisk
4189 Yindu Road
Xinzhuang Industrial Park
201108 Shanghai
Tel.: (+86) 21 3323 2000
www.nilfisk.cn

CZECH REPUBLIC

Nilfisk s.r.o.
VGP Park Horní Počernice
Do Čertous 1/2658
193 00 Praha 9
Tel.: (+420) 244 090 912
www.nilfisk.cz

DENMARK

Nilfisk Danmark A/S
Industrivej 1
Hadsund, DK-9560
Tel.: 72 18 21 20
www.nilfisk.dk

FINLAND

Nilfisk Oy Ab
Koskelontie 23 E
02920 Espoo
Tel.: (+358) 207 890 600
www.nilfisk.fi

FRANCE

Nilfisk SAS
26 Avenue de la Baltique
Villebon sur Yvette
91978 Courtabouef Cedex
Tel.: (+33) 169 59 87 00
www.nilfisk.fr

GERMANY

Nilfisk GmbH
Guido-Oberdorfer-Straße 2-10
89287 Bellenberg
Tel.: (+49) (0)7306/72-444
www.nilfisk.de

GREECE

Nilfisk A.E.
Αναπαύσεως 29
Κορωπί T.K. 194 00
Tel.: (30) 210 9119 600
www.nilfisk.gr

HOLLAND

Nilfisk B.V.
Versterkerstraat 5
1322 AN Almere
Tel.: (+31) 036 5460760
www.nilfisk.nl

HONG KONG

Nilfisk Ltd.
2001 HK Worsted Mills
Industrial Building
31-39, Wo Tong Tsui St.
Kwai Chung, N.T.
Tel.: (+852) 2427 5951
www.nilfisk.com

HUNGARY

Nilfisk Kft.
II. Rákóczi Ferenc út 10
2310 Szigetszentmiklós-Lakihegy
Tel.: (+36) 24 475 550
www.nilfisk.hu

INDIA

Nilfisk India Limited
Pramukh Plaza, 'B' Wing, 4th floor, Unit
No. 403
Cardinal Gracious Road, Chakala
Andheri (East) Mumbai 400 099
Tel.: (+91) 22 6118 8188
www.nilfisk.in

IRELAND

Nilfisk
1 Stokes Place
St. Stephen's Green
Dublin 2
Tel.: (+35) 3 12 94 38 38
www.nilfisk.ie

ITALY

Nilfisk SpA
Strada Comunale della Braglia, 18
26862 Guardamiglio (LO)
Tel.: (+39) (0) 377 414021
www.nilfisk.it

JAPAN

Nilfisk Inc.
1-6-6 Kita-shinyokohama, Kouhoku-ku
Yokohama, 223-0059
Tel.: (+81) 45548 2571
www.nilfisk.com

MALAYSIA

Nilfisk Sdn Bhd
Sd 33, Jalan KIP 10
Taman Perindustrian KIP
Sri Damansara
52200 Kuala Lumpur
Tel.: (60) 3603 627 43 120
www.nilfisk.com

MEXICO

Nilfisk de Mexico, S. de R.L. de C.V.
Pirineos #515 Int.
60-70 Microparque
Industrial WSantiago
76120 Queretaro
Tel.: (+52) (442) 427 77 00
www.nilfisk.com

NEW ZEALAND

Nilfisk Limited
Danish House
6 Rockridge Avenue
Penrose, Auckland 1061
Tel.: (+64) 9526 3890
www.nilfisk.com.au

NORWAY

Nilfisk AS
Bjørnerudveien 24
1266 Oslo
Tel.: (+47) 22 75 17 80
www.nilfisk.no

PERU

Nilfisk S.A.C.
Calle Boulevard 162, Of. 703, Lima 33-
Perú
Lima
Tel.: (511) 435-6840
www.nilfisk.com

POLAND

Nilfisk Sp. Z.O.O.
Millenium Logistic Park
ul. 3 Maja 8, Bud. B4
05-800 Pruszków
Tel.: (+48) 22 738 3750
www.nilfisk.pl

PORTUGAL

Nilfisk Lda.
Sintra Business Park
Zona Industrial Da Abrunheira
Edificio 1, 1º A
P2710-089 Sintra
Tel.: (+351) 21 911 2670
www.nilfisk.pt

RUSSIA

Nilfisk LLC
Vyatskaya str. 27, bld. 7/1st
127015 Moscow
Tel.: (+7) 495 783 9602
www.nilfisk.ru

SINGAPORE

Den-Sin
22 Tuas Avenue 2
639453 Singapore
Tel.: (+65) 6268 1006
www.densin.com

SLOVAKIA

Nilfisk s.r.o.
Bancikovej 1/A
SK-821 03 Bratislava
Tel.: (+421) 910 222 928
www.nilfisk.sk

SOUTH AFRICA

WAP South Africa
12 Newton Street
Spartan 1630
Tel.: (+27) 11 975 7060
www.wap.com.za

SOUTH KOREA

Nilfisk Korea
3F Duksoo B/D, 317-15
Sungsoo-Dong 2Ga
Sungdong-Gu, Seoul
Tel.: (+82) 2497 8636
www.nilfisk.co.kr

SPAIN

Nilfisk S.A.
Torre d'Ara,
Passeig del Rengle, 5 Plta. 10ª
08302 Mataró
Tel.: (34) 93 741 2400
www.nilfisk.es

SWEDEN

Nilfisk AB
Taljegårdsgatan 4
431 53 Mölndal
Tel.: (+46) 31 706 73 00
www.nilfisk.se

SWITZERLAND

Nilfisk AG
Ringstrasse 19
Kircheberg/Industri Stelz
9500 Wil
Tel.: (+41) 71 92 38 444
www.nilfisk.ch

TAIWAN

Nilfisk Ltd
Taiwan Branch (H.K)
No. 5, Wan Fang Road
Taipei
Tel.: (+88) 6227 00 22 68
www.nilfisk.tw

THAILAND

Nilfisk Co. Ltd.
89 Soi Chokechai-Ruammitr
Viphavadee-Rangsit Road
Ladyao, Jatuchak, Bangkok 10900
Tel.: (+66) 2275 5630
www.nilfisk.co.th

TURKEY

Nilfisk A.S.
Serifali Mh. Bayraktar Bulv. Sehit Sk. No:7
Ümraniye, 34775 Istanbul
Tel.: +90 216 466 94 94
www.nilfisk.com.tr

UNITED ARAB EMIRATES

Nilfisk Middle East Branch
SAIF-Zone
P.O. Box 122298
Sharjah
Tel.: (+971) (0) 655-78813
www.nilfisk.com

UNITED KINGDOM

Nilfisk Ltd.
Nilfisk House, Bowerbank Way
Gilwilly Industrial Estate, Penrith
Cumbria CA11 9BQ
Tel.: (+44) (0) 1768 868995
www.nilfisk.co.uk

UNITED STATES

Nilfisk Inc.
14600 21st Avenue North
Plymouth, MN-55447
Tel.: (+1) 800-989-2235
www.nilfisk.com

VIETNAM

Nilfisk Vietnam
No. 51 Doc Ngu Str.
P. Vinh Phúc, Q.Ba Dinh
Hanoi
Tel.: (+84) 761 5642
www.nilfisk.com